ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

УЗЕЛ РАДИАТОРНЫЙ ЗАПОРНО-ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ (Н-ОБРАЗНЫЙ)

С РЕГУЛИРУЕМЫМ БАЙПАСОМ

ТИП SVH

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

Оглавление

№	Наименование	Стр.
1	Сведения об изделии	2
2	Назначение изделия	2
3	Технические характеристики	2-3
4	Номенклатура и габаритные размеры	4
5	Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию	4-5
6	Условия хранения и транспортировки	5
7	Утилизация	5
8	Приемка и испытания	5
9	Сертификация	5
10	Гарантийные обязательства	6
11	Гарантийный талон	7
12	Приложение	8

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Узел радиаторный запорно-присоединительный (Н-образный) с регулируемым байпасом STOUT, тип SVH.

1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Fornara SpA Via Resiga 40 28 021 Borgomanero (NO) - Италия E - mail: .

ПО ЗАКАЗУ ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ). Сайт: _____

2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Запорно-присоединительный узел с регулируемым байпасом предназначен для подключения радиаторов с нижним расположением присоединительных патрубков к разводящим трубопроводам однотрубной и двухтрубной системы водяного отопления, а также для отключения радиаторов от трубопроводной сети без опорожнения системы отопления.

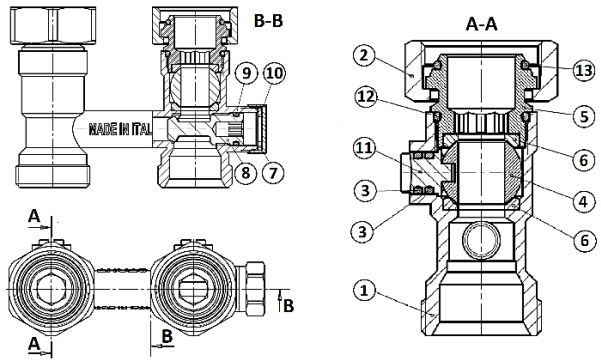
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. УСТРОЙСТВО

Запорно-присоединительный узел с регулируемым байпасом является универсальным - состоит из Н-образного корпуса (1) со встроенными шаровыми запорными кранами. На патрубках радиатора узел фиксируется при помощи накидных гаек (2), герметичность соединения обеспечивают кольцевые уплотнения (13), установленные на верхних штуцерах (5). Ниже шаровых кранов, между подающим и обратным патрубком узла, находится перемычка-байпас, которая используется в случае применения узла в однотрубной системе отопления. Перемычка имеет устройство (8), позволяющее регулировать степень ее открытия. Снаружи шток регулирующего устройства закрыт защитным колпачком (10). Для соединения с трубопроводами системы отопления, нижняя часть узла оборудована наружной резьбой под присоединение компрессионных фитингов типа «Евроконус» (см. приложение (в комплект гарнитуры не входят и заказываются отдельно)). У запорно-присоединительного узла в угловом исполнении, корпус выполнен в виде угольника, что позволяет производить подключение радиатора к трубопроводам, скрытым в стенах. Для поворота шаровых кранов, на штоке запорного механизма выполнены шлицы под плоские предметы, например, монету, отвертку, нож и др.

3.2. КОНСТРУКТИВНЫЙ ЧЕРТЁЖ (ДЕТАЛИРОВКА)

На рисунке представлено устройство прямого запорно-присоединительного узла с регулируемым байпасом (внутреннее устройства прямых и угловых узлов идентичны).

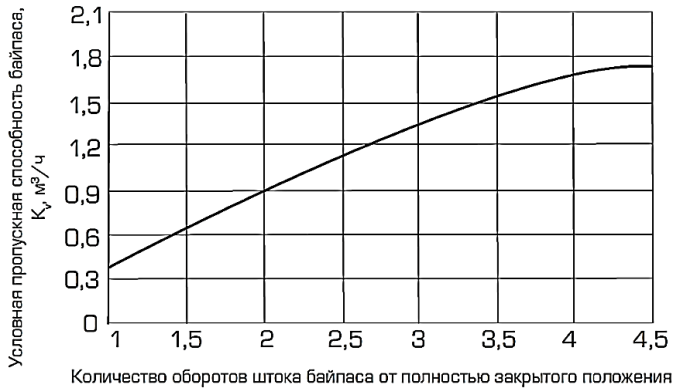


№ ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛИ	МАТЕРИАЛ
1	Корпус	Никелированная латунь CW 617N
2	Накидная гайка верхнего штуцера	Никелированная латунь CW 617N
3	Уплотнения штока	EPDM
4	Шаровой затвор крана	Никелированная латунь CW 614 N
5	Верхний присоединительный штуцер	Никелированная латунь CW 614N
6	Уплотнение шара	PTFE
7	Прокладка защитного колпачка	Fibra
8	Шток-затвор регулируемого байпаса	Латунь CW 614 N
9	Уплотнение штока регулируемого байпаса	EPDM
10	Защитный колпачок	Никелированная латунь CW 617N
11	Шток шарового затвора	Никелированная латунь CW 614N
12	Прокладка присоединительного штуцера	NBR
13	Кольцевое уплотнение накидной гайки	EPDM

3.3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАИМЕНОВАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ		ПРИМЕЧАНИЕ
Исполнение	Прямой	Угловой	
Размер присоединительной резьбы, дюймы	3/4"		Для присоединения к радиатору – внутренняя (накидная гайка), для подключения к трубопроводам – наружная. UNI EN ISO 228.
Номинальное давление PN, бар	10		
Пробное давление $P_{пр}$, бар	15		
Максимальная рабочая температура теплоносителя $T_{макс}$, °C	120		
Условная пропускная способность гарнитуры K_v при полностью закрытом байпасе (в варианте для двухтрубной системы отопления), (м³/ч)	3,8	1,8	Общая пропускная способность, без учета K_v радиатора и встроенного терморегулятора (при его наличии).
Условная пропускная способность полностью открытого байпаса гарнитуры K_v, (м³/ч)	1,78		
Условная пропускная способность гарнитуры K_v при полностью открытом байпасе (в варианте для однотрубной системы отопления), (м³/ч)	5,58	1,92	Общая пропускная способность без учета K_v радиатора и встроенного терморегулятора (при его наличии).
Расстояние между присоединительными патрубками, мм	50		
Масса, кг	0,322	0,414	
Температура окружающей среды, °C	От -20 до +50		
Средний срок службы, лет	10		

3.4. ДИАГРАММА ПРОПУСКНОЙ СПОСОБНОСТИ БАЙПАСА УНИВЕРСАЛЬНОГО ЗАПОРНО-ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНОГО УЗЛА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОЛИЧЕСТВА ОБОРОТОВ ЕГО ШТОКА



КОЛИЧЕСТВО ОБОРОТОВ	K_v, М³/Ч
1	0,38
1,5	0,65
2	0,93
2,5	1,18
3	1,38
3,5	1,56
4	1,72
4,5	1,78

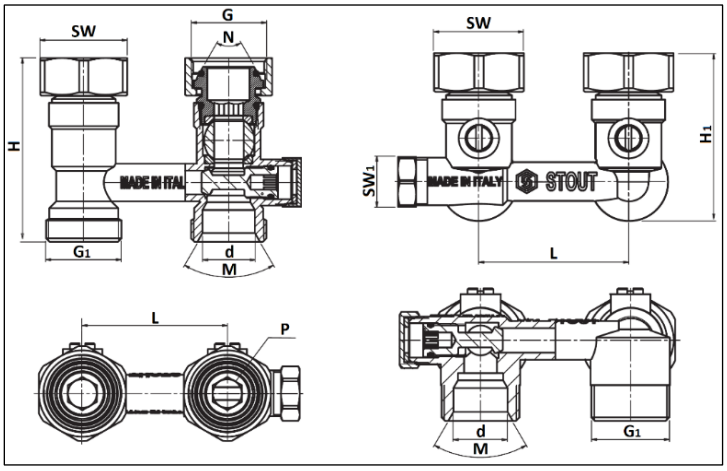
Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

4. НОМЕНКЛАТУРА И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

4.1. НОМЕНКЛАТУРА

ЭСКИЗ	АРТИКУЛ	РАЗМЕР ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНОЙ РЕЗЬБЫ, ДЮЙМЫ	ИСПОЛНЕНИЕ	ПРИМЕЧАНИЕ
	SVH-0001-000020	3/4"	Прямой	Для двухтрубной или однотрубной системы отопления
	SVH-0003-000020		Угловой	

4.2. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



ИСПОЛНЕНИЕ	РАЗМЕР РЕЗЬБЫ, ДЮЙМЫ		РАЗМЕР, ММ							УГОЛ, ГРАД	
	G	G_1	L	H	H_1	d	P	SW	SW_1	M	N
Прямой/ Угловой	3/4"	3/4"	50	61	55,9	18,1	10,2	30	17	60	60

5. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Монтаж запорно-присоединительных узлов STOUT в трубопроводной системе должен выполняться квалифицированными специалистами.

Запорно-присоединительные узлы STOUT должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в настоящем паспорте.

Запорно-присоединительные узлы STOUT с регулируемым байпасом могут использоваться как в двухтрубной, так и в однотрубной системе водяного отопления для подключения радиаторов с нижними присоединительными патрубками при межосевом расстоянии 50 мм.

На патрубках радиаторов с резьбой 3/4" узлы крепятся при помощи накидных гаек с максимальной силой затяжки - 35 Нм.

В случае применения радиаторов с присоединительными отверстиями, имеющими резьбу 1/2”, узлы устанавливаются через переходные адаптеры SFT-0049-000002 (см. приложение).

К узлам могут присоединяться пластиковые, металлопластиковые и медные трубы с помощью компрессионных фитингов типа «Евроконус» (см. приложение).

При необходимости применения труб, на которых установлен присоединительный фитинг с плоским уплотнением, необходимо использовать переходник SFT-0049-000001 (см. приложение). Тип фитинга выбирается в зависимости от материала и диаметра трубы.

Исполнение узла (прямой или угловой) выбирается в зависимости от места прокладки трубопроводов системы отопления.

В случае применения узла в двухтрубной системе отопления байпас полностью закрывается, а для однотрубной системы – открывается на требуемую величину.

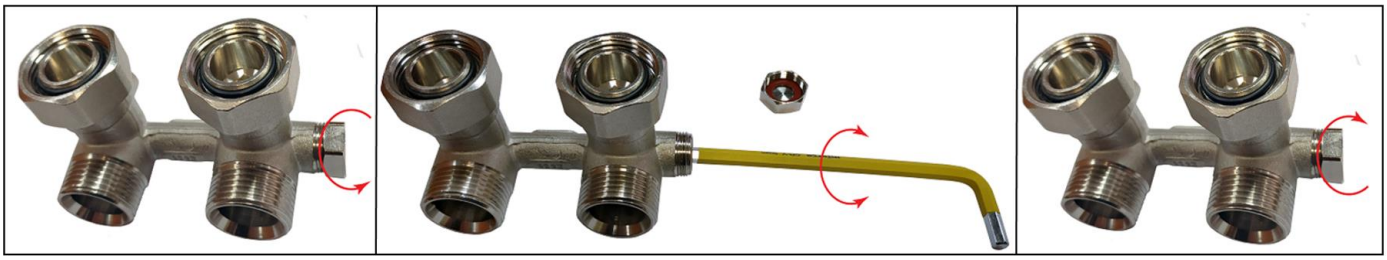
При этом может изменяться как общая пропускная способность узла, так и коэффициент затекания теплоносителя в радиатор (отношение расхода теплоносителя, проходящего через радиатор, к общему расходу в подводящем трубопроводе).

Данные величины могут быть вычислены с учетом изменяющейся пропускной способности байпаса в зависимости от количества оборотов его штока (см. диаграмму пункт 3.4.).

Заводская настройка байпаса для двухтрубной системы отопления (байпас полностью закрыт).

Для настройки байпаса необходимо:

1. Снять защитный колпачок;
2. Убедиться, что байпас закрыт, с помощью 5 мм шестигранного торцевого ключа открутить шток регулирующего устройства против часовой стрелки на указанное в проекте число оборотов;
3. Поставить защитный колпачок на место.



После осуществления монтажа необходимо провести испытания на герметичность соединений в соответствии с требованиями ГОСТ 24054 и ГОСТ 25136.

Внимание! При монтаже и эксплуатации запорно-присоединительных узлов STOUT, применение рычажных газовых ключей категорически запрещено!

6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Запорно-присоединительные узлы STOUT должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Запорно-присоединительные узлы STOUT транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.

Запорно-присоединительные узлы STOUT при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

Запорно-присоединительные узлы STOUT хранят в условиях, исключающих вероятность их механических повреждений, в отапливаемых или не отапливаемых складских помещениях (не ближе одного метра от отопительных приборов), или под навесами.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ “Об охране атмосферного воздуха”, №89-ФЗ “Об отходах производства и потребления”, №52-ФЗ “О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения”, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

9. СЕРТИФИКАЦИЯ

Продукция сертифицирована в системе сертификации ГОСТ Р, имеется сертификат соответствия.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие запорно-присоединительных узлов STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы запорно-присоединительных узлов STOUT при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантийный срок составляет 5 лет с даты продажи товара, но не может выходить за пределы срока службы товара.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации или обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя в связи с производственным браком, в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
   - название организации или Ф.И.О. покупателя;
   - адрес покупателя и контактный телефон;
   - название и адрес организации, производившей монтаж;
   - адрес установки изделия;
   - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта _____ технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном. Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию запорно-присоединительных узлов STOUT изменения, не ухудшающие качество изделий.

11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон

к накладной № _____ от «____» _____г.

Наименование товара:

№	Артикул	Количество	Примечание

Гарантийный срок 5 лет с даты продажи.

Претензии по качеству товара принимаются по адресу: 117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522.
Тел.: , факс:
E-mail: _____

С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:

Покупатель: _____
(подпись)

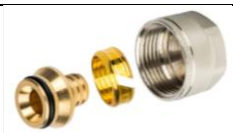
Продавец: _____
(подпись)

Штамп или печать
торгующей организации

Дата продажи: «____» 20____г.

12. ПРИЛОЖЕНИЕ

ФИТИНГИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ МОНТАЖЕ ЗАПОРНО-ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫХ УЗЛОВ

АРТИКУЛ	НАИМЕНОВАНИЕ	ЭСКИЗ
SFA-0025-001625	Трубка для подключения радиатора, Г-образная 16/250 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0025-002025	Трубка для подключения радиатора, Г-образная 20/250 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0025-001650	Трубка для подключения радиатора, Г-образная 16/500 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0025-001610	Трубка для подключения радиатора, Г-образная 16/1000 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0026-162516	Трубка для подключения радиатора, Т-образная 16/250 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0026-202520	Трубка для подключения радиатора, Т-образная 20/250 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0026-162520	Трубка для подключения радиатора, Т-образная 16/15/20 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0026-202516	Трубка для подключения радиатора, Т-образная 20/15/16 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0026-202525	Трубка для подключения радиатора, Т-образная 20/15/25 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0026-252520	Трубка для подключения радиатора, Т-образная 25/15/20 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0026-252525	Трубка для подключения радиатора, Т-образная 25/15/25 для труб из сшитого полиэтилена	
SFT-0049-000002	Переходник для радиаторов с ВР 1/2" x 3/4"	
SFT-0049-000001	Переходник под плоское уплотнение	
SFC-0023-001520	Фитинг компрессионный для медных труб 15x3/4	
SFC-0027-001520	Фитинг компрессионный для медных труб 15x3/4	
SFC-0021-001620	Фитинг компрессионный для труб PEX-AL-PEX 16x2,0x3/4	
SFC-0021-002020	Фитинг компрессионный для труб PEX-AL-PEX 20x2,0x3/4	
SFC-0020-002020	Фитинг компрессионный для труб PEX 20x2,0x3/4	
SFC-0020-001620	Фитинг компрессионный для труб PEX 16x2,0x3/4	
SFC-0020-002028	Фитинг компрессионный для труб PEX 20x2,8x3/4	
SFC-0020-001622	Фитинг компрессионный для труб PEX 16x2,2x3/4	
SFA-0020-000016	Монтажная гильза 16 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0020-000020	Монтажная гильза 20 для труб из сшитого полиэтилена	
SFA-0020-000025	Монтажная гильза 25 для труб из сшитого полиэтилена	